Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 86 (1988)

Heft: 9-10

Rubrik: Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

■ Conduite à tenir

Saling a proposé les résultats et la conduite à tenir suivants:

pH supérieur à 7,25	=	zone normale. Nouvelle mesure du pH seulement en cas de persistance des anomalies.
pH entre 7,20 et 7,25	=	zone de préacidose. Se préparer pour une éventuelle césarienne et refaire une mesure de pH 20 mn plus tard.
pH inférieur à 7,20	=	acidose: l'extraction s'impose par voie basse ou haute selon les circonstances obstétricales.

- Devant un tracé anormal, les moyens simples seront d'abord employés: après 5 contractions devant des signes d'alarme, 2 en cas de signes de danger, et immédiatement en cas d'anomalies extrêmes.

En cas de persistance des anomalies après un nombre total de contractions de 12 pour les signes d'alarme, 5 pour les signes de danger, l'accouchement par voie basse sera réalisé d'urgence, si les conditions obstétricales le permettent. Dans le cas contraire, on s'aidera de la mesure du pH capillaire. A défaut, il faudra préparer une éventuelle césarienne. La décision sera prise en fonction du contexte et de l'évolution des tracés, en optant en cas de doute, pour l'attitude la plus prudente.

En cas d'anomalies extrêmes persistant malgré la mise en œuvre des petits moyens, il y a risque de souffrance grave et de décès rapide du foetus. Il faut donc l'extraire immédiatement, si nécessaire par césarienne.

Les indications en fonction du pH capillaire sont rappelées ci-dessus.

Résultats

Cette méthode est employée depuis deux ans à la Maternité Baudelocque où sont monitorés la presque totalité des accouchements. Elle est appliquée sans difficulté et l'emploi des petits moyens, tels que changement de position, est devenu un réflexe pour l'ensemble de l'équipe. Les méthodes directes aussi bien qu'externes sont mises en place par les sages-femmes, les prélèvements et les mesures du pH capillaire sont réalisés par les sages-femmes ou les médecins. Ceci souligne le rôle capital que jouent les sages-femmes dans cette surveillance.

La seule façon de montrer les résultats de cette méthode serait une étude prospective comparative, donc avec un groupe témoin sans monitorage. Or, comme toutes les équipes qui ont l'expérience de la surveillance électronique, nous avons acquis la conviction de l'utilité de cette technique pour l'amélioration de la surveillance foetale et nous n'avons pas eu l'audace de l'interrompre pour faire une telle étude. Les résultats de notre méthode de lecture ne nous semblent pas devoir différer sensiblement de ceux que donnent les autres méthodes puisque nous avons rassemblé les éléments importants de toutes les classifications en les schématisant.

Pour évaluer l'incidence de notre méthode sur la conduite à tenir en salle de travail, nous avons étudié 100 enregistrements consécutifs. Les tracés étaient normaux ou tolérables dans 59 cas, anormaux dans 41 cas. Les chiffres montrent l'efficacité des petits moyens. Par exemple, dans 79 pour cent des cas, le changement de position s'accompagne d'une amélioration du tracé.

Sur 15 pH capillaires mesurés, 11 étaient normaux, 2 en zone de préacidose et 2 dans la zone d'acidose.

En conclusion

L'emploi de la surveillance électronique au cours du travail entraîne un important changement dans la pratique obstétricale et, malgré ses limites, apporte un progrès vers la sécurité de la naissance. Nous avons élaboré une méthode schématique destinée à simplifier la conduite à tenir selon les tracés. Toutefois, le monitorage foetal ne constitue qu'un élément de surveillance au cours du travail, il ne doit pas détourner l'attention de la patiente et ne peut en aucune façon dispenser d'une bonne connaissance de l'ensemble de l'obstétrique.

Surveillance cardiotocographique prénatale

Les grossesses à haut risque – ambulatoires ou hospitalisées –, les termes dépassés ainsi que les patientes se présentant en salle d'accouchement sans être en travail sont primairement contrôlées par un non stress test (NST). Il s'agit de l'enregistrement des accélérations de la fréquence cardiaque foetale déclenchées par les mouvements foetaux. Cet examen évalue l'intégrité des contrôles supérieurs sur le système autonome réglant la fréquence cardiaque foetale; cette intégrité est altérée par l'hypoxie et l'acidose (ou médicamenteusement).

1. NST

- Durée de l'enregistrement: 20 minutes
- Nombre d'accélérations: ≥ 5
- Augmentation de la fréquence: ≥ 15 bpm
- Durée de l'accélération: ≥ 15 secondes

Un enregistrement répondant à ces critères est décrit comme réactif (R-NST). Les tracés non réactifs (NR-NST) doivent être suivis d'un test à l'ocytocine (contraction stress test = CST) qui renseigne sur la fonction respiratoire placentaire appelée «reserve foetale».

La signification d'une tachycardie, d'une bradycardie, d'une diminution de la variabilité ou de décélération(s) est actuellement l'objet d'un travail. Les tracés présentant de telles caractéristiques sont classés comme «pathologiques» et également suivis d'un CST.

NST: Critères de réacitivité et de pathologie

Réactivité:

Accélérations déclenchées par des mouvements foetaux:

Nombre: ≥ 2 accélérations/20 à 40 min.
Amplitude: ≥ 15 bpm
Durée: ≥ 15 sec.

Pathologies:

1. Bradycardie: Ligne de base < 100 bpm pendant ≥ 5 min.
2. Tachycardie: Ligne de base > 160 bpm pendant ≥ 5 min.
3. Micro-variabilité diminuée: BEAT-TO-BEAT < 5 bpm pendant ≥ 20 min.
4. Décélérations: tout type de décélérations
5. Tracé sinusoïdal

2. CST

Déclenchement de 6 contractions utérines (CU) ressenties par la patiente. La lecture se fait sur 3 CU pendant 10 minutes (10 minutes window).

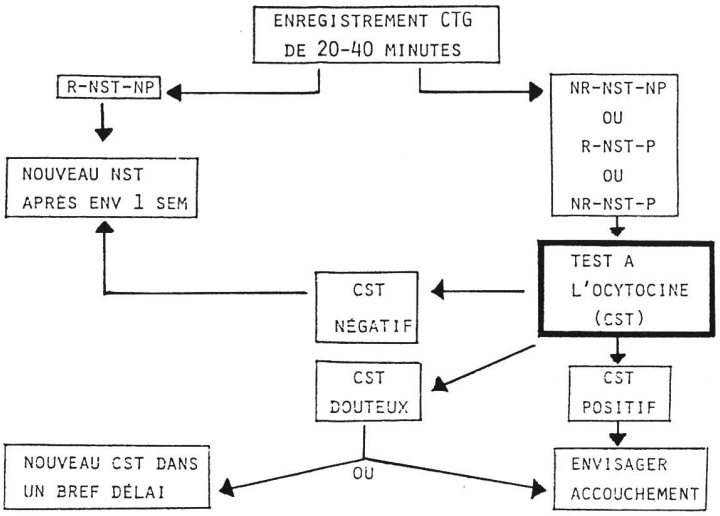
Critères de lecture du CST

L'interprétation du CST se fait sur deux tranches (window) d'enregistrement de 10 min. avec au moins 3 CU chacune.

CST positif:
décélérations tardives répétitives
CST douteux:
décélérations tardives non répétitives
CST négatif
pas de décélérations tardives

Les critères de pathologie décrits pour le NST sont applicables au CST.

Place du test à l'ocytocine dans la surveillance prénatale



CTG : CARDIOTOCOGRAPHIQUE
NST : NONSTRESS TEST = ÉTUDE STATIQUE
CST : CONTRACTION STRESS TEST = TEST À L'OCYTOCINE
R : RÉACTIF
NR : NON RÉACTIF
P : PATHOLOGIQUE
NP : NON PATHOLOGIQUE

Le coin des livres:

«Neuf mois pour naître»

Par Catherine Dolto, dans la collection «Grain de sel». Editions Hatier, Paris, 1985. 60 pages et un disque. Prix: environ fr. 19.–.

Le sous-titre «Les aventures du bébé dans le ventre de sa maman» indique que le livre est en priorité destiné aux enfants. Dans un style simple, clair et concret, Catherine Dolto décrit les merveilles qui entourent le début d'une vie humaine. Le texte est enrichi par les dessins pleins d'humour et de fantaisie de Volker Theinhardt.
Le nouveau-né a déjà une longue histoire derrière lui: appelé à la vie par l'amour de ses parents, il a parcouru un extraordinaire itinéraire qui l'a conduit au «jour si précieux de sa naissance».
L'auteur ne tombe pas dans le piège d'explications simplistes. Elle parvient à mettre à la portée de jeunes enfants des données aussi complexes que la transmission de caractères héréditaires, la grossesse gémellaire, le développement de l'embryon. L'accouchement est présenté lui aussi de façon réaliste, mais délicate, donnant une grande place aux sentiments et aux émotions des parents et du bébé. Enfin, l'entourage n'est pas oublié: Le nouveau-né vient prendre sa place dans une famille qui a déjà, elle aussi, une longue histoire.
Un disque joint au livre permet de se faire une idée de l'environnement sonore du fœtus près du terme: Une équipe médicale a réalisé un bref enregistrement au moyen d'une sonde intra-utérine lors d'un accouchement.
«Neuf mois pour naître» – un livre très utile pour satisfaire la curiosité légitime des enfants, en particulier de ceux qui attendent la venue d'un cadet. Et aux adultes, ce livre offre une souriante récréation.

M.B.

Vient de paraître:

«Faire face au SIDA»,

sous la direction du Dr Jean Martin. Editions Pierre-Marcel Favre, Lausanne, mai 1988, 295 pages. Prix: fr. 25.–.
Un livre de plus sur le SIDA? Oui, mais pas n'importe lequel. Pour cet ouvrage, le Dr Jean Martin, médecin cantonal vaudois, collaborateur de l'Institut universitaire de médecine sociale et préventive de Lausanne, s'est entouré d'une quarantaine d'auteurs touchés de près par le SIDA: travailleurs sociaux, médecins, sociologues, théologien, juriste, journaliste, psychologues, représentants de groupes «à haut risque» (homosexuels, toxicomanes, prostituées), de même qu'un groupe de jeunes étudiants et apprentis.
Les chapitres, courts, se lisent très facilement et sont ordonnés en trois parties. Dans la première, intitulée «Les enjeux», on trouve des réflexions d'observateurs de la société qui cernent les grands défis jetés par le SIDA. La deuxième partie, intitulée «Au front», est rédigée par des personnes ou des groupes directement concernés par le SIDA et surtout par sa prévention. Dans la troisième partie, «Des stratégies», des professionnels du secteur sanitaire et social apportent des propositions pour l'avenir.
Mais laissons la parole au Dr Jean Martin:
«Ce livre est né de la réalisation, avec une acuité chaque jour croissante, du fait que le phénomène SIDA nous touche tous: Même quand nous ne sommes pas contaminés ou à risque de l'être par notre style de vie, le SIDA bouscule idées et schémas de référence, introduit des interrogations dans la vie quotidienne, particulièrement dans nos relations aux autres. Surtout, il sollicite nos capacitées de compréhension, de tolérance, de donner des réponses appropriées, réfléchies, à des situations nouvelles, parfois inouïes. C'est pourquoi il apparaît indispensable d'en parler, aux professionnels des secteurs de la santé et du social d'abord, mais aussi, plus avant, aux décideurs, à ceux qui forment l'opinion, à tous les hommes et les femmes qui se préoccupent de la vie de notre société: des dangers qui peuvent la dénaturer comme des chances qu'elle doit saisir. (...) Notre but en publiant cet ouvrage a été de contribuer à l'information et aux échanges interdisciplinaires qui sont à l'évidence indispensables. Contribuer aussi au soutien et à l'affirmation de la raison, de l'équilibre, du respect mutuel. Car, si nous devions nous révéler incompétents à gérer le temps du SIDA, nous pourrions bien tomber dans le piège, rappelé à propos de cette épidémie, de gagner des batailles qui détruisent ce qu'elles ont pour but de protéger.»
J'espère que cet aperçu vous aura donné envie de lire «Faire face au SIDA» et de le recommander autour de vous.

M. B.

Verbandsnachrichten
Nouvelles de l'Association

Stellungnahme des Zentralvorstandes (ZV) zur Nichtwahl der Zentralpräsidentin

Anlässlich der Delegiertenversammlung des SHV in Solothurn wurde unsere vorgeschlagene ZV-Kollegin, M.-N. Bovier, von den anwesenden Delegierten nicht gewählt. Eine Standortbestimmung ist deshalb notwendig. Wir halten einige Punkte fest und versuchen, diese zu analysieren.

1. Vorschlag des ZV: Kandidatin M.-N. Bovier

Nach mehreren Aufrufen zur Suche nach einer möglichen Zentralpräsidentin (DV 1987, Präsidentinnenkonferenz 1987 und 1988, Jahresversammlung auf Sektionsebene usw.) erhielt der ZV **keine** Wahlvorschläge.

Wir sahen uns einmal mehr gezwungen, innerhalb unseres Gremiums nach einer Kollegin zu suchen, die sich zur Präsidentinneuwahl zur Verfügung stellen würde. Unsere Wahl fiel auf Frau Bovier, die nach langem Zögern und einigen Bedenken zusagte, gestärkt und zuversichtlich durch das Vertrauen ihrer Vorstandskolleginnen. Dass wir mit unserem Wahlvorschlag auf wenig Interesse und Zustimmung unter den Sektionspräsidentinnen stossen würden, konnten wir zu dem Zeitpunkt nicht erahnen. Dies sollte sich erstmalig öffentlich an der Delegiertenversammlung (DV) zeigen.

2. Nichtwahl der Kandidatin

Mit Bestürzung und in grosser Sorge haben wir den klaren Entscheid der Delegierten zu akzeptieren. Allerdings missbilligen wir die Art und Weise der Opposition, wie sie gegen Frau Bovier stattfand, weil diese nicht offen und fair ausgetragen wurde. Dies ist sehr bedauerlich, zeigt es doch ein grosses Fehlen an Zivilcourage und Taktgefühl. Vielmehr hätten wir von den Sektionspräsidentinnen erwartet, dass sie dem ZV sofort nach Bekanntwerden des Wahlvorschlages begründet mitteilten, warum sie und die Delegierten M.-N. Bovier nicht zu wählen gedenken. Gleichzeitig hätte die Möglichkeit bestanden, andere Wahlvorschläge zu machen. Dies hätten wir als Schritt der Mitverantwortlichkeit und der kollegialen Solidarität gewertet und gutgeheissen.

Die Nichtwahl unserer Kandidatin hat dem ZV klar gezeigt, dass die Sektionspräsidentinnen und Delegierten keine Schar von «Ja-Sagern» und «Kopfnickern» sind. Dies ist erfreulich, weil nur so eine lebendige Verbandspolitik möglich ist. Allerdings müssen sie auch bereit sein, vermehrt nach Lösungen zu suchen, Verantwortung und Mitarbeit zu übernehmen.

3. Wahl der Vizepräsidentin

Die DV als oberstes Verbandsorgan hatte u.a. die Wahl von ZV-Mitgliedern und der Zentralpräsidentin vorzunehmen. Diese waren ordnungsgemäss traktandiert. Nicht so die Wahl der Vizepräsidentin. Nach den Statuten Art. 22.12 ist diese ebenfalls von der DV zu wählen. Im übrigen konstituiert sich der ZV selbst. Bis zur Pause während der DV ist das Fehlen dieses Traktandums niemandem aufgefallen (nicht dem ZV, nicht den Delegierten, nicht der Juristin). Was ist zu tun? Bange Minuten der Ratlosigkeit unter den ZV-Mitgliedern. Wie soll ein Verbandsleben funktionieren, wenn in der Zentrale Präsidentin und Vizepräsidentin fehlen? Eindringliche Bitten seitens der Juristin und von ZV-Kolleginnen: Irene Lohner muss als Vize kandidieren! Ich sage mit sehr gemischten Gefühlen «ja», wohlwissend, dass die anwesenden Delegierten vom Wahlvorschlag überrumpelt (weil

Es gibt viele Gründe, weshalb das Spital-, Heim- und Pflegepersonal eine eigene Pensionskasse braucht.

Seit 1930 versichern wir ausschliesslich Spital-, Heim- und Pflegepersonal. Wir kennen deshalb Ihren Beruf! Unsere Bedingungen und Leistungen sind vollumfänglich auf Ihre Vorsorgebedürfnisse ausgerichtet.

Gruppen- und Einzelmitglieder finden bei uns die massgeschneiderte Vorsorge.

Ihre sichere Zukunft beginnt mit einer Beratung durch die SHP. Besser heute als morgen. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf für die Vereinbarung einer Besprechung oder die Zustellung unserer Dokumentation: ‹7 gute Gründe für eine gute Sache›.

SHP

Pensionskasse für Spital-, Heim- und Pflegepersonal, Gladbachstrasse 117, 8044 Zürich, Telefon 01/252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes dipl. Schwestern für Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930.

☐ Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen. Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____

SHV

nicht traktandiert) und somit keine Gelegenheit zur Meinungsbildung haben ausser «ja» oder «nein» zu stimmen, und ein zweites «Nein» wollten an diesem Nachmittag wohl wenige wagen!
Das gute Wahlergebnis kann ich deshalb auf keinen Fall als persönlich werten, die Freude bleibt klein, um so mehr lastet die Verantwortung.
Die vorangegangenen Schilderungen zeigen klar Unzulänglichkeiten seitens des Zentralvorstandes und der Sektionspräsidentinnen. Wir haben diese zu erkennen und einzugestehen. Wir alle sitzen im gleichen Boot und müssen aus diesem Wahlprozedere lernen und die Schlussfolgerungen ziehen: So **nie** wieder! Mehr Mut zur eigenen Meinungsbildung, aber auch mehr Verantwortungsbewusstsein in kollegialer Zusammenarbeit muss uns Hebammen oberstes Gebot am Arbeitsplatz sein, innerhalb und ausserhalb unserer Verbandstätigkeit.

4. Wie weiter?
Eine Arbeitsgruppe (Leitung Christine Hirtzel-Rost) hat sich konstituiert und sich in Koordination mit dem ZV die Aufgabe gestellt, ein Anforderungsprofil der zukünftigen Präsidentin zu erstellen, deren Arbeitsaufwand zu definieren und Anstellungsbedingungen auszuhandeln. Vorgesehen ist, eine zirka 30-Prozent-Teilzeitstelle zu schaffen. Die Arbeitsgruppe hat sich das Ziel gesteckt, an einer ausserordentlichen Delegiertenversammlung, die am 17. November 1988 um 10 Uhr in Luzern stattfinden soll, eine Kandidatin für das Präsidentinnenamt zur Wahl zu empfehlen. Unterstützen auch Sie die Bemühungen dieser Arbeitsgruppe, indem Sie nach möglichen Kandidatinnen «Ausschau» halten und Wahlvorschläge an das Zentralsekretariat richten.
Danke für Ihre Mitarbeit im Sinne einer engagierten, offenen Verbandspolitik. Ihnen allen wünschen wir frohe, erholsame Sommerwochen. Ihre Irene Lohner

Réflexions concernant la non-élection de la présidente centrale de l'ASSF

La dernière Assemblée des déléguées de Soleure a fait preuve d'une innovation, je crois, sans précédent. Nous avions une candidate présidente choisie parmi les membres du CC (Comité central) et elle n'a pas été élue. Cet événement soulève quelques points d'interrogation que j'aimerais soumettre aux lectrices du journal «Sage-femme suisse». Les appels pour des propositions de candidates ont été fréquents et précoces (AD 1987, conférences des présidentes 1987 et 1988, AG des sections). Le CC n'a reçu aucune réponse à ce sujet. Irène Lohner étant dans l'impossibilité de reprendre la présidence pour des raisons professionnelles, Marie-Noëlle Bovier a accepté d'être candidate avec beaucoup de réticences et d'hésitations. La responsabilité n'est pas négligeable et une mûre réflexion est absolument nécessaire pour s'engager.
Marie-Noëlle Bovier a été «travaillée» par le CC dans ce sens et a reçu tout l'appui de ce dernier pour poser sa candidature. Le vote a été clair et a démontré un choix sans discussion. Ainsi, l'ASSF se retrouve sans présidente.

Premier point à soulever: la forme
- Le CC a été mis au courant de certaines oppositions à cette éléction pendant la pause juste avant le vote. Il lui était impossible de définir une stratégie d'action. Par contre, il s'est posé différentes questions: De qui vient la contestation? Quel est son ampleur? Quels sont les arguments? Les déléguées n'ont répondu à aucune de ces questions, malgré les demandes d'explications de la part de CC.
- Marie-Noëlle Bovier a exprimé clairement sa position en précisant qu'elle admettait la possibilité de ne pas être élue. Elle a laissé la porte ouverte pour lui en expliquer les raisons.

Deuxième point à soulever: le courage manquant pour affirmer ouvertement ses opinions. Nous avons accepté la décision des déléguées et cela avec consternation et soucis pour l'avenir. Toutefois, il nous semble que les personnes opposées à l'élection de Marie-Noëlle Bovier manquaient de tact et de courage pour affirmer leurs opinions ouvertement. Le CC aurait apprécié et a demandé, mais sans succès, une argumentation explicative, réfléchie et objective. Cela aurait, dans un premier temps, permis à la candidate d'y répondre, et dans un deuxième temps, de proposer d'autres procédures de vote. Cette attitude, souhaitée par le CC, aurait fait preuve d'une co-responsabilité et d'une solidarité collégiale de la part des déléguées. Cette votation a démontré la volonté des déléguées de ne pas dire aveuglément oui à toutes les propositions du CC. Cela est réjouissant d'une part, car cette attitude peut être la source d'une dynamique associative nouvelle. D'autre part, il s'agit de tirer les conséquences d'une telle démarche et d'aller au-delà d'un non sur un papier, c'est-à-dire de rechercher concrètement des solutions, de prendre des responsabilités et d'accepter une collaboration effective pour trouver une nouvelle présidente.

Troisième point à soulever: l'avenir
- La candidate du CC n'a pas été élue. Elle était *la* candidate du CC dans laquelle nous avions placé toute notre confiance. Les déléguées l'ont refusée. Cela pourrait aussi être interprêté comme une remise en question de CC, de ses choix, de son travail.
- Comment va-t-il fonctionner à l'avenir? Qui va reprendre les charges de la présidente? La vice-présidente s'est clairement déclarée ne pas encore être prête à les assumer.
- Le groupe de travail (responsable: Christine Hirtzel-Rost) mis sur pied rapidement après la non-éléction, car urgence il y a, n'aura pas la tâche facile. Il s'agit de définir le profil idéal de la future présidente, de cerner ses responsabilités et la charge de travail, de préciser un engagement à temps partiel (30%), ainsi que de trouver la perle rare. Quelle gageure!
  Le groupe a pour autre but de proposer une/des candidate(s) à l'Assemblée extraordinaire qui se déroulera le 17 novembre 1988 à Lucerne.

Chères lectrices, ainsi va la vie. Peut-être avez-vous été choquées par certaines remarques quelque peu crues. Pourtant le problème est bien là, l'ASSF n'a pas de présidente. A vous donc de réagir, de nous faire part de vos observations, constatations et propositions en espérant trouver la présidente de l'ASSF d'ici novembre 1988. Merci pour votre collaboration, bonnes vacances et bonne recherche. La parole est à vous.

Le Comité central

Beide Basel ✆ 061 44 38 14
Präsidentin: Lucia Mikeler
Jungstrasse 45, 4056 Basel

Neumitglieder:
Skarda Veronica, Basel, Diplom 1971, Luzern
Waibel Irene, Nusshof, Diplom 1970, Basel

Die freischaffenden Kolleginnen (und solche, die es werden wollen) treffen sich am 6. September, um 19 Uhr, im Schulhaus Tannenbrunn in Sissach. Frau Heidi Epple, Gymnastiklehrerin, erzählt aus ihrer Arbeit in der Geburtsvorbereitung. Praktische Übungen für uns alle (bequeme Kleidung).

Sitzung am Dienstag, den 20. September, um 20 Uhr, im Restaurant «Falken», Liestal.

Rückblick
Fortbildungsnachmittag im Paraplegikerzentrum Basel
Rund 30 Mitglieder fanden den Weg zu dem eindrucksvollen Fortbildungsnachmittag im Paraplegikerzentrum Basel.
Von Oberarzt Dr. Rambert erfuhren wir in einem lebendigen Vortrag, auch für uns Hebammen, viel Wissenswertes über Te-

tra- und Paraplegiker hinsichtlich Pflege und Ziel während des Aufenthalts der Patienten im Paraplegikerzentrum. Ein Tetraplegiker bleibt bis zu seiner Rehabilitation 8–12 Monate, ein Paraplegiker 6–8 Monate im Zentrum.
In dieser Zeit muss der Patient – besonders wenn er soweit mobil ist und immer seiner Behinderung entsprechend – viel lernen: Hygiene, Ankleiden, mit dem Rollstuhl vertraut werden und arbeiten mit verschiedenen Hilfsmitteln. Dies bedeutet Physio- und Ergotherapie.
Um im zukünftigen Leben eine grösstmögliche Unabhängigkeit zu erreichen, trainiert ein Paraplegiker acht Stunden am Tag. Wie man sieht ein volles Pensum an Wiedererlernen bzw. Umlernen. Dieses Ziel erstrebt er mit einem Physiotherapeuten, der ihn während des ganzen Aufenthalts betreut.
Ich glaube, dieser Nachmittag gab uns sehr viel Nachdenkliches auf unseren Weg mit, sind wir uns doch bewusst geworden, wie viele Bewegungen wir gedankenlos ausführen. Und sollten wir nicht dankbar sein für unser Aktivsein?
Wir bedanken uns ganz herzlich für den interessanten und eindrucksvollen Nachmittag.

Ch. Rolli

Bern ✆ 031 41 41 26
Präsidentin: Dreier Vreni
Parkstrasse 27, 3014 Bern

Neumitglieder:
Annaheim Caroline, Interlaken, Diplom 1984, Bern
Freiburghaus Susanne, Ostermundigen, Diplom 1981, Bern
Klimmek Tabea, Hettiswil, Diplom 1968, Bern
Reich Margrit, Ittigen, Diplom 1968, Bern
Steiner Barbara, Bern, Diplom 1987, Bern
Hornisberger Beatrice, Bern; Wiedmer Annelise, Bern; Zürcher Margrit, Bern
Schülerinnen an der Hebammenschule Bern

Todesfälle:
Mollet Anna, Biel, *1900
Müller Barbara, Hünibach, *1917
Ramser Marie, Zürich, *1902

Die freischaffenden Hebammen treffen sich am Dienstag, 6. September, 19 Uhr, im Frauenspital Bern, Wohnzimmer 3. Stock.

Einladung zum zweiten Weiterbildungstag
Datum: 14. September 1988, 9 bis 16 Uhr
Ort: Kantonales Frauenspital Bern, Grosser Hörsaal
Tagesthema: Hebammenarbeit in der Öffentlichkeit
Programm:
9.00–10.00 Uhr:
«PLUS»-Fachstelle für Sucht- und Gesundheitsfragen stellt sich vor, Frau V. Jost
10.00–10.30 Uhr:
Kaffeepause
10.30–12.00 Uhr:
Weg zur Öffentlichkeitsarbeit und deren Möglichkeiten, Frau Wally Zingg, Hebamme, Rümlang ZH
12.00–14.00 Uhr:
Mittagspause (Organisation des Essens ist Sache der Teilnehmerinnen)
14.00–15.00 Uhr:
Frau Susanne Kunz, Hebamme, Basel, unterrichtet an der Berufsfachschule Basel über Hygiene. Diavortrag vom Bundesamt für Gesundheitswesen:
Ein (kein) Tabu? AIDS
bis 16.00 Uhr:
Verbandsinformationen

Einladung zur Sektionsversammlung
Datum: 18. Oktober 1988, 14 Uhr (achtung! Diesmal an einem Dienstag!)
Ort: Kantonales Frauenspital Bern, Grosser Hörsaal
Thema: «Praktische Anleitung mit Kräutern», Herr Juki, Drogist

Herzlichen Dank
Für ihre 12jährige Tätigkeit als Aktuarin im Vorstand der Sektion Bern möchte ich im Namen aller Frau Marie-Louise Kunz, Trub, für ihre wertvolle Arbeit danken. Wir hoffen, dass wir sie weiterhin an den Aktivitäten des Hebammenverbandes begrüssen dürfen. Für die Zukunft wünschen wir alles Gute.

Barbara Klopfstein, Aktuarin

Bekanntmachung der Gesundheitsdirektion des Kantons Bern
Die Fortbildungskurse für berufstätige Hebammen in der Universitäts-Frauenklinik Bern werden dieses Jahr an folgenden Daten durchgeführt: 27. Oktober 1988, 3. November 1988, 10. November 1988

Programm:
Begrüssung
Neues in der Geburtshilfe
Neue Hebammenverordnung

Tagesthema:
EPH-Gestose/Präeklampsie – früher und heute
Aus der Geschichte:
- Historisches zum Thema EPH-Gestose
- Krankheitsbild, Behandlung (Frau E. Feuz)
- Fallbeispiele (Frau M. Zürcher)

Zur Pathophysiologie und Terminologie der hypertensiven Schwangerschaftserkrankung (Prof. H. Schneider)

Schwangerenvorsorge:
- Früherkennung der hypertensiven Schwangerschaftserkrankung (Frau Dr. von Hospenthal, Dr. U. Simmen)
- Magnesium in der Schwangerschaft (Frau Dr. C. Holzer)

Behandlung der Präeklampsie/Eklampsie inkl. Verlegung/Transport (Frau Dr. B. Huber, Dr. P. Dürig)
Überwachung und Pflege bei Präeklampsie/Eklampsie (2 Hebammen aus dem Frauenspital)

Auswirkungen auf das Kind (PD Dr. M. Amato)

Eine Frau berichtet

Apéro

Die im Kanton Bern berufstätigen Hebammen, deren Diplomierung drei und mehr Jahre zurückliegt, sind zur Teilnahme an einem Kurstag verpflichtet.
Die Aufgebote werden von der Gesundheitsdirektion versandt. Im Kanton Bern berufstätige Hebammen, welche irrtümlicherweise bis Ende September 1988 kein Aufgebot erhalten haben, melden sich schriftlich beim Kantonsarztamt, Rathausgasse 1, 3011 Bern. Angabe des Wohn- und Arbeitsortes nicht vergessen! Hebammen ohne Aufgebot werden von der Universitäts-Frauenklinik zurückgewiesen.

Einmal mehr machen wir die Hebammen auf die Meldepflicht gegenüber dem Kantonsarzt aufmerksam (Namensänderungen, Adressen- und Arbeitsortwechsel, definitive oder vorübergehende Berufsaufgabe sowie eventuelle Wiederaufnahme des Hebammenberufes im Kanton Bern).

Zusammenfassung des zweiten Vortrags von Dr. Jürg Reinhard
Am 14. Juni 1988, um 14 Uhr, trafen sich 50 Hebammen zum Weiterbildungsnachmittag der Sektion Bern.
Anhand von praktischen Beispielen führte uns Jürg Reinhard in ein besseres Verstehen der ganzheitlichen Zusammenhänge ein – des Menschen selbst, seiner Umgebung und der Natur, dem Leben und dem Tod.
Er schenkte jeder Hebamme einen Druck, auf dem verschiedene Heilpflanzen abgebildet waren. Dr. Reinhard wies uns darauf hin, zu beachten, wie die Pflanzen gezeichnet sind. Schon daraus liessen sich Rückschlüsse auf die Wirkungsweise der Heilpflanzen im Körper ziehen. Anschliessend erklärte er uns, wo sich die Pflanzen in der Natur befinden, wann sie blühen usw. Weiter zeigte er uns die Wichtigkeit der polaren Hand- und Fussbäder mit den entsprechenden Heilpflanzen.
Herzlichen Dank an Jürg Reinhard, der vielen von uns andere Zusammenhänge des Lebens verständlich gemacht hat.
Im geschäftlichen Teil der Sektionsversammlung, den Frau L. Katalu leitete, fasste Frau Christine Hirtzel, Frauenspital, die Ereignisse um die Nichtwahl der Präsidentin zusammen. In der gebildeten Arbeitsgruppe soll ein Anforderungsprofil für die Präsidentin ausgearbeitet werden. Interessierte Aktivmitglieder können bei der Suche einer Präsidentin mithelfen.

Die Schülerinnen der Hebammenschule Bern, drittes Lehrjahr, erhielten einen Antwortbrief der Gesundheitsdirektion, der neue Aspekte der Vernehmlassung beinhaltete. So wird eine dreijährige Tätigkeit unter Aufsicht eines Facharztes oder einer Fachärztin der Gynäkologie in einem Spital verlangt, bevor sich eine Hebamme selbständig machen kann. Mit dieser Formulierung zeigte sich niemand einverstanden. Nach intensiver Diskussion einigten sich die Anwesenden auf folgende Schritte: Besprechung des neuen Aspekts im Vorstand, anschliessend in der Arbeitsgruppe der freipraktizierenden Hebammen. Frau Katalu wird die Sachbearbeiterin des Gesundheitsdirektors, Frau Dr. Dübi, um einen Aufschub der Bearbeitung bitten. Der Vorschlag wird angenommen.

Fribourg ✆ 029 21264
Présidente: H. Rémy
Route de Bulle, 1632 Riaz

Nouveau membre:
Waeber Christine, Genève, diplôme 1987, Genève

Chères collègues,
voici l'épilogue des tractations entre les caisses-maladies et notre Association. C'est le 13 juin 1988 que nous avons signé cette convention. Elle entre en vigueur le 1er juillet 1988. Comme vous le constaterez, de nettes améliorations sont à noter dans la nouvelle convention.

La secrétaire: R. Crisci

Annexe I à la Convention

passée entre l'Association suisse des sages-femmes, section de Fribourg, d'une part, et la Fédération fribourgeoise des sociétés de secours mutuels et des caisses-maladie, d'autre part.

Article 1
Les honoraires des sages-femmes de la section fribourgeoise de l'Association suisse des sages-femmes sont fixés forfaitairement aux montants suivants:

Description du travail
800 accouchement normal, dont la durée exige moins de six heures de travail pour la sage-femme Fr. 500.–
801 accouchement normal, dont la durée exige plus de six heures de travail pour la sage-femme Fr. 600.–
802 accouchement gémellaire (non-diagnostiqué) Fr. 700.–
803 accouchement où la sage-femme demande le concours d'un médecin: forceps, siège ou autre malprésentation et suture Fr. 700.–
804 accouchement commencé au domicile de la parturiente nécessitant une hospitalisation urgente après la naissance Fr. 500.–
805 soins donnés avant l'accouchement à une femme en travail, hospitalisée d'urgence pour une intervention médicale (césarienne, etc.) Fr. 400.–
806 soins donnés à l'occasion d'un avortement spontané Fr. 300.–
807 soins donnés à la femme enceinte pour une consultation Fr. 40–
808 soins donnés à l'accouchée et au nouveau-né pour une consultation consécutifs à l'accouchement à domicile ou ambulatoire, mais au maximum pendant 10 jours Fr. 40.–
809 lorsque la sage-femme se rend au domicile de sa cliente, de nuit, pour un accouchement qui se révèle être une fausse alerte, elle a droit aux honoraires complémentaires suivants: Fr. 30.–
810 si la consultation dure plus d'une heure, par ¼ d'heure supplémentaire Fr. 10.–
811 pour toute consultation téléphonique Fr. 5.–
812 si une des quelconques interventions prévues ci-dessus se déroule un dimanche ou un jour férié, les tarifs prévus ci-dessus seront majorés de 25%.

Article 2
[1] Si la sage-femme fournit le matériel de pansement et autre qu'elle utilise dans les soins donnés à la cliente, elle a droit au remboursement de ses avances à concurrence d'un montant de fr. 100.– sur présentation d'un décompte détaillé.
[2] La sage-femme fournira une facture détaillée du matériel et médicaments.

Article 3
[1] Outre ses honoraires, la sage-femme a droit à une indemnité pour frais de déplacement, s'élevant à fr. 1.– le kilomètre, pour tous les kilomètres aller et retour.
[2] Toutefois, seuls les déplacements effectués dans un rayon maximum de 40 km seront pris en considération; la partie des déplacements dépassant 40 km simple course ou 80 km aller-retour ne sera pas prise en considération.

Article 4
Les sages-femmes infirmières ou les sages-femmes, appelées à donner des soins infirmiers pour toutes les opérations qui ne rentrent pas dans le cadre du présent tarif, sont rémunérées sur la base du tarif des infirmières.

Article 5
La présente annexe faisant partie intégrante à la Convention est soumise aux mêmes conditions d'entrée en vigueur et de résiliation.
Elle sera ratifiée par le Conseil d'Etat.

Fribourg, le 13 juin 1988

Association suisse des sages-femmes
Section de Fribourg
Fédération fribourgeoise des sociétés de secours mutuels et des caisses-maladie

La **prochaine assemblée** de la section fribourgeoise aura lieu **le 5 octobre 1988** à 10 heures à l'Hôtel de l'Aigle Noir à Fribourg, rue des Alpes 58.
Ordre du jour: Sages-femmes indépendantes et convention avec la Fédération des caisses maladie.
Vous trouverez ci-dessous la liste des sages-femmes pratiquant les soins ambulatoires dans le canton.

Liste de sages-femmes pratiquant les soins ambulatoires
Services offerts:
1 Préparation à la naissance
2 Suivi prénatal
3 Accouchement
4 Accouchement ambulatoire

Mme Hedwige Remy, 11, rue de la Promenade, 1630 Bulle, tél. 029 21264, 029 51473; 1, 2, 3 et 4.
Mme Anne Burkhalter, 1609 Fiaugères, tél. 021 907 70 33; 1, 2, 3 et 4.
Mme Brigitte Castaing, 1618 Femaufens, tél. 021 948 88 70; 1 et 4.
Mme Thérèse Perriard, 1726 Farvagny-le-Grand, tél. 037 31 19 87; 4.
Mme Anne-Marie Mettraux, 11, route de la Pisciculture, 1700 Fribourg, tél. 037 24 95 39; 1, 2, 3 et 4.
Sage-femme service, 23, route du Centre, 1723 Marly, tél. 037 46 52 32; 1, 2, 3 et 4.
Mme Brigitta Krattinger, Fendringen, 3178 Bösingen, tél. 031 949 141; 1 et 4.

Procès-verbal de l'assemblée du printemps 1988 Hôtel de l'Aigle Noir 1700 Fribourg

C'est le 18 mars que nous nous réunissons pour entamer l'ordre du jour.
1. Démissions/entrées
2. Comptes 1987
3. Election de la vice-présidente
4. Propositions de deux membres au CC
5. 2 déléguées pour le congrès annuel de Soleure
6. Divers
7. Conférence de Marie-Claude Monney: Travail au comité central

Après la lecture des excusées, Mme Remy déclare ouverte cette assemblée et souhaite une cordiale bienvenue à toutes.

1. Nous apprenons la démission de Mlle Bluette Rossier qui retourne en Afrique. Cette année nous accueillons deux nouvelles sages-femmes dans notre section: ce sont Mme Anne-Marie Mettraux et Mme Françoise Gendre.
2. La lecture des comptes est approuvée par l'assemblée, la présidente remercie les vérificatrices, Mme Buchmann et Mme Surchat. Cette année nous participerons finan-

cièrement au cours de Mme Remy (sophro). Toutes autres propositions d'aide à nos membres sont à nous soumettre.
3. Mme Anne Burkhalter est proposée comme vice-présidente. L'assemblée l'accepte à l'unanimité.
4. Pour le comité central deux membres sont proposés: Mme Remy et Mme Mettraux.
Quand aux déléguées de la section pour le congrès de Soleure se seront Mme Bise et Mme Pillonel.
5. Les «divers» sont chargés cette année. Tout d'abord le grand dossier de la Convention: C'est Anne Burkhalter qui nous expose la situation. Mme Remy et Mme Burkhalter ont revu et soumis une nouvelle convention favorisant les sages-femmes indépendantes, à la Fédération des caisses maladie. Les tractations devraient aboutir au 1er juillet 1988.
Les sages-femmes qui désirent pratiquer de manière indépendante sont invitées à se faire connaître auprès de nos responsables: Mme Remy, tél. 029 21 26 4, et Mme Burkhalter, tél. 021 907 70 33,
Un dossier complet pour les soins ambulatoires, les accouchements à domicile est à disposition.
Le problème du remboursement de l'aide familiale est soulevé. Des patientes s'indignent et ont pris contact avec leur assurance en soulevant, chiffre à l'appui, les différences entre une hospitalisation et des soins à domicile.
Informations administratives diverses:
Dès cette année les cours cantonaux sont acceptés sur la carte «formation permanente». Ils sont validés soit par le sceau du médecin responsable, soit par celui de la section.
Le Comité central s'occupe des autocollants destinés à promouvoir la profession.
6. Marie-Claude Monney nous parle de l'activité du CC. Elle lance un appel à toutes celles qui pourraient participer au travail des commissions, elles ont besoin de forces car elles sont submergées de tâches.
Mme Remy clôt l'assemblée, remercie tout le monde pour sa participation et souhaite à chacune un bon retour dans son foyer en rappelant que la prochaine assemblée aura lieu le 5 octobre 1988.
Farvagny le 13 juin 1988
La secrétaire: Rosaria Crisci

Ostschweiz ✆ 071 275686
Präsidentin: Frigg Anita
Ramsenstrasse 2c, 9014 St. Gallen

Neumitglieder:
Guntli Clotilda, Buchs, Diplom 1975, Chur
Koller Monika, Speicher, Diplom 1985, St. Gallen

Todesfall:
Benz Berta, Unterschlatt, *1919

Die freischaffenden Hebammen des Kantons Thurgau treffen sich am 6. September, um 14.30 Uhr, bei Trudi Steffen, Wasenstrasse 4, Amriswil, Tel. 071 67 28 82.

Solothurn ✆ 062 41 45 57
Präsidentin: Küffer Hannah
Rindelstrasse 19, 4663 Aarburg

Todesfall:
Anderegg Greti, Bellach, *1933

Der Herbstausflug
findet am 6. September statt. Diesmal geht's nach Basel. Nicht zur Sandoz und nicht zur Roche, sondern in den Zoologischen Garten. Es soll ein gemütlicher Tag mit Gruppenfoto werden.
Wir treffen uns um 10.15 Uhr im Bahnhof Olten auf Perron 12. Der Zug fährt um 10.26 Uhr. Wer später kommt, findet uns ab 12.15 Uhr im 1. Stock des Restaurants mitten im Zoo.

Weiterbildung
Am 20. Oktober (nicht wie ursprünglich geplant am 4.10) sind wir im Spital Grenchen eingeladen. Um 18 Uhr wird uns ein Imbiss offeriert. Anschliessend spricht der Chefarzt Dr. Haenel über «Neue Wege in der pränatalen Diagnostik». Auch werden wir Gelegenheit haben, einen Blick in die Gebärabteilung zu werfen. Bitte meldet Euch bis zum 23. September bei mir an, damit ich die genaue Anzahl der Teilnehmerinnen an Anita Corona weiterleiten kann.

Über den Stand der Verhandlungen um den neuen Tarif für die freischaffenden Hebammen kann man sich direkt bei Brigitte Spiegel oder bei Hannah Küffer erkundigen. Im Moment (Juli 1988) hat die erneute Verhandlung mit Regierungsrat und Krankenkasse nicht zu einer annehmbaren Lösung geführt. Barbara Ruf

In memoriam Greti Anderegg, Bellach
Am 18. Mai 1988 haben wir eine liebe Kollegin, ein Aktivmitglied unserer Sektion, zu Grabe begleitet. Im Alter von 55 Jahren erlag sie einer heimtückischen Krankheit.
An ihrem Grab konnte man fast nicht fassen, dass ein so intensiv gelebtes Leben zu Ende sein sollte. Doch sie selber war sich ihrer Krankheit schon längere Zeit bewusst und hat sie mit grosser Tapferkeit ertragen.
Am 31. Juli 1933 geboren, besuchte sie die Schulen in Nidau bei Biel. Nach einem Welschlandjahr erwarb sie sich das Arztgehilfinnendiplom. Sie arbeitete dann in einem Röntgeninstitut und ging später nach England. Dann, 1953, begann sie mit der Hebammenschule am Frauenspital Bern. Nach einem Jahr im Spital Grenchen machte sie Ferienablösungen in Biel. Von 1960 bis 1964 arbeitete sie nochmals als Praxisgehilfin. Später aber war sie ihrem Mann eine Stüze in der Metzgerei zum Kreuz in Balsthal. Ihre drei Kinder wuchsen heran, und ab 1975 war sie wieder frei für den Hebammenberuf. 7 Jahre lang war sie dann an der Klinik Obach in Solothurn tätig und drei Jahre im Spital Moutier. Pflege alles Schönen war für sie Herzenssache. Sie spielte Cello in einem Orchester in Solothurn und widmete sich auch der Malerei. Trotz ihrer Krankheit hat sie bis Anfang dieses Jahres an den vorbereitenden Sitzungen für unsern Kongress teilgenommen. Ja, sie hat sogar noch ein Sujet für unseren Festführer entworfen. Dann aber hat sie den Zeichenstift aus der Hand geben müssen.
Ehre ihrem Andenken! B. M.

Ticino ✆ 093 87 12 27
Presidente: Casé-Longoni Sandra
6673 Maggia

Neumitglieder:
Cattaneo Adriana, Locarno, Diplom 1982, Luzern
Pontinelli Michela, Bironico, Diplom 1988, Zürich

Vaud-Neuchâtel ✆ 021 375329
Présidente: Bally Renée
Av. Parc-Rouvraie 4, 1018 Lausanne

Nouveaux membres:
Chassot Cendrine, Corsier, élève sage-femme, Lausanne
Debrit Susan, Mézières, diplôme 1973, GB
Ulmann Marguerite, Porrentruy, diplôme 1976, Genève

Zentralschweiz ✆ 041 22 36 06
Präsidentin: Kreienbühl Marianne
Spitalstrasse 87, 6004 Luzern

Neumitglieder:
Schwegler Bibiana, Horw;
von Weber Marie-Gabrielle, Rickenbach;
Schülerinnen an der Hebammenschule Luzern
Stuppan Ursula, Monau, Diplom 1978, Bern

Der **Hebammenstammtisch** findet jeden ersten Montag der ungeraden Monate im Restaurant «Emmenbaum» in Emmenbrücke, ab 20 Uhr, statt (also am 5. September, am 7. November und am 5. Dezember). Zuerst wird ein Buch vorgestellt und besprochen, die übrige Zeit wird geplaudert. Dazu sind alle Hebammen und Hebammenschülerinnen eingeladen. Wir hoffen auf eine herzlich gute Sache.

Weiterbildung
«AIDS»:
Das Krankheitsbild AIDS beim Erwachsenen und beim Kind wird dargestellt. Dazu die Pflege des aidskranken Erwachsenen und des Kindes. Wollen Sie sich darüber informieren? Die Weiterbildung findet am 21. November im Hörsaal in der Frauenklinik

des Kantonsspitals Luzern statt. Dazu sind alle Interessierten herzlich eingeladen.
Kosten: Schülerinnen: gratis, Mitglieder: Fr. 25.–, Nichtmitglieder; Fr. 35.–

Das Pilotprojekt «Wiedereinstiegskurs» in Luzern, organisiert vom Schweizerischen Hebammenverband, Sektion Zentralschweiz, in Zusammenarbeit mit der Hebammenschule Luzern, wird im November beginnen. Die ersten 6 Tage Theorie sind von November 1988 bis März 1989 verteilt. Es freut uns, 15 Hebammen als Teilnehmerinnen begrüssen zu dürfen.

Die Delegiertenversammlung und der Kongress in Solothurn wurden einmal mehr ausgezeichnet organisiert und durchgeführt. Den Verantwortlichen danken wir ganz herzlich für ihren grossen Einsatz und ihre Arbeit.

Der Hebammenverband Zentralschweiz

Zürich und Umg. ✆ 052 352142
Präsidentin: Keller Erika
Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn

Neumitglieder:
Koslowski Johanna, Affoltern a. A., Diplom 1983, Marburg BRD
Löffler Birgit, Zürich, Diplom 1976, Kiel BRD
Suter Tiziana, Affoltern a.A., Diplom 1981, Zürich
Wick Judith, Horgen, Diplom 1961, Sydney
Wohlwend Yvonne, Zürich, Schülerin an der Hebammenschule Zürich

Einladung zur Hebammenfortbildung
Datum: 30. November 1988, 9.00 bis etwa 12.15 Uhr, mit anschliessendem Lunch
Ort: Schulungszentrum Universitätsspital Zürich, Aula, Gloriastrasse 19, Tram Nr. 5 und 6 bis Haltestelle Platte
Thema: «Erfahrungen mit der Homöpathie und anderen Methoden bei einer nach der Schulmedizin geführten Geburt»

Programm
09.00 Uhr: Kaffee
09.15 Uhr: Begrüssung
09.30 Uhr: Referat von Herrn Dr. med. H. Suter, Gynäkologe/Geburtshelfer, Zug
11.00 Uhr: Pause
11.10 Uhr: Diskussion mit Herrn Dr. Suter und Erfahrungsaustausch «von Hebamme zu Hebamme»
etwa 12.15 Uhr Schluss
Anschliessend Mittagslunch im Schulungszentrum.
Unkostenbeitrag: Nichtmitglieder Fr. 20.–, Mitglieder Fr. 10.– (inkl. Mittagslunch)
Anmeldung bis 15. November an:
Sekretariat Hebammenschule, Gloriastrasse 19, 8091 Zürich

Die Sektion Zürich dankt der Sektion Solothurn ganz herzlich für die Organisation und Durchführung des diesjährigen Kongresses.

Kurse / Cours

Einführung in die klassische Homöopathie für Hebammen

mit Dr. med. F. Graf, Müllheim (BRD)
Freitag, 25. November 1988, Hotel «Bern», 3000 Bern
Der Referent ist erfahrener Geburtshelfer und bildet in Deutschland Hebammen in klassischer Homöopathie aus.
Informationen und Anmeldeunterlagen:
SHV Zentralsekretariat,
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22,
Telefon 031 426340.

Weiterbildung für Kurzentschlossene
Im Kurs vom 11. bis 16. September 1988

Vorbereiten auf die Geburt

mit Frau Anne Manz, auf dem Rügel am Hallwilersee, ist noch ein Platz frei.
Informationen und Anmeldeunterlagen: SHV Zentralsekretariat, Flurstr. 26, 3000 Bern 22, Tel. 031 426340.

Le Centre de coordination régionale pour l'éducation permanente (CCREP), sections romandes, de l'ASI, organise les 25 et 26 octobre, 6 et 7 décembre 1988 et 24 et 25 janvier 1989 une session régionale romande sur le thème

«Se préparer à encadrer les élèves en stage»

Renseignements et inscriptions (jusqu'au 30.9.1988) auprès du CCREP, sections romandes, case postale 78, 1226 Thônex, téléphone 022 486264.

Les 2 et 3 septembre 1988 au Grand Hôtel de Locarno se tiendra la sixième Assemblée annuelle de la Société suisse de fertilité et stérilité sur les thèmes: Oligo-asthéno-tératospermie et infections génitales et stérilité. Début des conférences vendredi 2 septembre à 10.00 heures et fin le samedi 3 à 16 heures. Entrée Fr 20.–, renseignements complémentaires auprès du Dr méd. A. Campana à Locarno.

Le premier octobre 1988 se tiendra au Centre médical universitaire, 9 avenue de Champel, auditoire C 150, de 9h15 à 15h15, une manifestation en l'honneur du Professeur Walter Herrmann à l'occasion de sa retraite. Il s'y donnera diverses conférences concernant la gynécologie et l'obstétrique. Pour tous renseignements, s'adresser à Mme G. Moret, secrétariat du Professeur F. Béguin, 32bis, bd de la Cluse, 1211 Genève 4, téléphone 022 228002.

La **Commission pour la formation permanente** (suisse romande) de l'ASSF a le plaisir de vous annoncer le séminaire qui se tiendra à **Genève** les **28 et 29 octobre 1988 sur le thème:**

Homéopathie et grossesse

animé par Madame Jeannette Bessonart, sage-femme, de Paris. Le premier jour s'intitule «Connaissance de l'homéopathie» et le second «Homéopathie pour la grossesse».
Ce premier module «Homéopathie et grossesse» sera suivi d'un deuxième module dans le courant de l'année «Homéopathie et accouchement» et de «Homéopathie et suites de couches».
Programme détaillé et inscriptions au secrétariat central de l'ASSF.

Wiedereinstiegskurs

Der Schweizerische Hebammenverband möchte das Bedürfnis nach einem Wiedereinstiegskurs abklären.
Falls Sie an einem solchen Kurs Interesse haben, bitten wir Sie, den untenstehenden Talon auszufüllen!

Cours de recyclage

L'Association suisse des sages-femmes désire évaluer les besoins d'un cours de recyclage.
Si vous êtes intéressées à un tel cours, nous vous prions de remplir le talon ci-dessous.

✂ -

Name/Nom _____ Vorname/Prénom _____

Geburtsjahr/Année de naissance _____ Diplomierungsjahr/Année de diplôme _____

Adresse _____

Wie lange arbeiteten Sie im Beruf?
Combien d'années avez-vous exercé la profession de sage-femme? _____
Seit wann sind Sie nicht mehr berufstätig?
Depuis quand n'avez-vous plus d'activité professionnelle? _____

✂ -

Bitte einsenden an: SHV, Zentralsekretariat, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Prière de renvoyer à l'ASSF, secrétariat central, Flurstrasse 26, 3000 Berne 22

Kurs für Medizin und Gesundheitswesen in den Tropen (KMGT) 1989

Das Schweizerische Tropeninstitut (STI) in Basel führt alljährlich einen Kurs für Medizin und Gesundheitswesen in den Tropen (KMGT) durch, der Ärzte, Hebammen und diplomierte Krankenpfleger/-schwestern auf eine längerfristige Arbeit in der Dritten Welt vorbereiten soll. Der KMGT 1989 findet statt:

- für Hebammen und Krankenschwestern: Vorkurs 20.2. bis 17.3.1989, Hauptkurs 3.4. bis 30.6.1989, Anmeldefrist bis 10.10.1988
- für Ärzte: 3.4. bis 30.6.1989, Anmeldefrist bis 30.11.1988

Zulassungsbedingungen:

- mindestens 2jährige Berufserfahrung
- Vertrag für Arbeit in einem Drittweltland
- gute Deutsch-, Französisch- und Englischkenntnisse

Kurskosten: Fr. 2500.–

Auskunft und Anmeldung: Frau Margrit Slaoui, Sekretariat KMGT, Schweiz. Tropeninstitut, Socinstrasse 57, 4002 Basel, Tel. 061 568255

Cours de médecine et Santé publique tropicales (CMSPT) 1989

L'Institut tropical suisse (ITS) organise chaque année un cours de médecine et santé publique tropicales. Il a pour but de préparer des médecins, des sages-femmes et des infirmiers/ères diplomé(e)s à un travail à long terme dans le Tiers-Monde. Le cours 1989 aura lieu:

- pour sages-femmes et infirmiers/ères: cours préparatoire: 20.2. à 17.3.1989, cours principal: 3.4. au 30.6.1989, dernier délai d'inscription: 10.10.1988,
- pour médecins: 3.4. au 30.6.1989, dernier délai d'inscription: 30.11.1988.

Conditions d'admission:

- au moins deux ans d'expérience clinique
- contrat d'engagement dans un pays du Tiers-Monde
- bonnes connaissances d'allemand, de français et de l'anglais

Frais d'inscription: Fr. 2500.–

Renseignements et inscription: Mme Margrit Slaoui, Secrétariat CMSPT, Institut tropical suisse, Socinstrasse 57, 4002 Bâle, tél. 061 568255

Fachtagung für Ärzte und Gesundheitspersonal

Stillförderung – eine verantwortungsvolle Aufgabe

Freitag und Samstag, 4. und 5. November 1988 im Alfa Zentrum, Laupenstrasse 15, Bern

Veranstalterin:
La Leche Liga Schweiz, in Zusammenarbeit mit IBFAN. Finanziell unterstützt durch UNICEF.

Referenten:
Dr. med. A. Amacher, Oberarzt, Neonatologie, Kinderspital Basel
Dr. med. M. Borkowsky, LLL-Stillberaterin
Prof. E. Eggenberger, St. Gallen
Kittie Frantz, Lactation Consultant, University of Southern California, USA
Dr. med. Th. Gyr, Oberarzt, Kantonales Frauenspital Bern
L. Katulu, Leiterin des Pflegedienstes, Kantonales Frauenspital Bern
V. Marchand, LL-Stillberaterin und dipl. Laktationsberaterin
S. Naehrig, Präsidentin der LLLCH
M. Newman-Black, UNICEF Genf
Prof. Dr. med. Beat Roos
Dr. phil. Franz Renggli, Psychoanalytiker und Autor von «Angst und Geborgenheit»
Dr. med. G. Schubiger, Leitender Arzt Neonatologie, Kinderspital Bern
Prof. Dr. med. O. Tönz, Chefarzt Kinderspital Luzern, Präsident der Schweizerischen Gesellschaft für Pädiatrie
Dr. med. W. Zumofen, Chefarzt Gynäkologie, Bezirksspital Frutigen

Ziele der Fachtagung:
Diese Fachtagung soll ein breites Spektrum von medizinischem Fachpersonal ansprechen, das die Mutter vor, während und nach der Geburt betreut: Ärzte, Hebammen, Säuglings- und Wochenbettschwestern, Mütterberaterinnen, Stillberaterinnen usw.

Die Tagung möchte dazu beitragen,

- dass Eltern mit genauen und neuesten Informationen über die Vorteile des Stillens versorgt werden können,
- dass möglichen Stillproblemen mit bewährten und wirksamen Massnahmen vorgebeugt werden kann,
- dass Ausnahmesituationen besser bewältigt werden können, um die Stillbeziehungen fortzusetzen,
- dass wir gemeinsam über die Wichtigkeit unserer Rolle, Information und Unterstützung für das Gelingen des Stillens zu geben, nachdenken können.

Darüber hinaus bieten sich Möglichkeiten zum Erfahrungsaustausch zwischen den verschiedenen Berufsgruppen, in deren Arbeitsbereich auch das Stillen von Bedeutung ist.

Kosten:

Freitag, 4. November 1988,	Fr. 100.– (Fr. 75.–) inkl. Mittagessen*
Samstag, 5. November 1988,	Fr. 70.– (Fr. 50.–) inkl. Mittagessen*
Freitag und Samstag	Fr. 140.– (Fr. 95.–) inkl. zweimal Mittagessen*

* Für in Ausbildung stehende Personen.

Auskunft und Anmeldung:
Birthe Zehntner, Vorderer Hubel, 3323 Bäriswil, Tel. 031 852982

Veranstaltungen/Manifestations

5. 9.	Hebammenstammtisch der Sektion Zentralschweiz
6. 9.	Treffen der freischaffenden Hebammen der Sektion Ostschweiz
6. 9.	Treffen der freischaffenden Hebammen der Sektion Basel
6. 9.	Treffen der freischaffenden Hebammen der Sektion Bern
6. 9.	Ausflug der Sektion Solothurn
7. 9.	Treffen der freischaffenden Hebammen der Sektion Zürich
8. 9.	Weiterbildungstag der Sektion Aarau
11.–16.9.	Kurswoche «Vorbereiten auf die Geburt»
14. 9.	Weiterbildungstag der Sektion Bern
20. 9.	Sitzung der freischaffenden Hebammen der Sektion Basel
29. 9.	Weiterbildungstag der Sektion Basel
30. 9.	Kurs «Einführung in die Sophrologie»
30. 9.	Seminar «Reanimation des Neugeborenen in der Gebärabteilung»
1.10.	Seminar «Reanimation des Neugeborenen in der Gebärabteilung»
3.10.	Riunioni del Comitato ASL, sezione Ticino
18.10.	Sektionsversammlung der Sektion Bern
20.10.	Weiterbildung der Sektion Solothurn

vitafissan

heilt und beugt Haut-krankheiten vor

Die Vitafissan Creme mit Labilin®– ein hydrolysiertes Milcheiweiss – enthält die Vitamine A, D, E sowie essentielle Fettsäuren. Sie nährt und regeneriert die Gewebe. Halbfest in der Tube, wird sie auf der Haut sofort flüssig und dringt daher leicht ein.
Vitafissan ist besonders wirkungsvoll in der Decubitus-Prophylaxe sowie für die Behandlung der ausgetrockneten oder beschädigten Haut von Säuglingen und Erwachsenen.
Vitafissan wird täglich mit Erfolg in Kliniken und Spitälern angewendet.
Kassenzulässig.

Labilin® (Casein. lact. hydrolysat.) 1%, Acid. polysilicic. colloid. 1%, Acid. silicic. amorph. 1%, Titan. dioxyd. 0,65%, Retinolum acetic. 1000 U.I./g, Colecalciferolum 40 U.I./g, Tocopherol acetic. 0,2%, Acid. linolic./linolenic. 0,2%, Adeps Lanae, Vaselin., Paraffin. liq./Cera artific., Cetylium palmiticum, Lecithin., Cholesterol., Aromat., Acqua, Conserv.: Formaldehydum, Butylhydroxytoluenum, Methylparabenum.

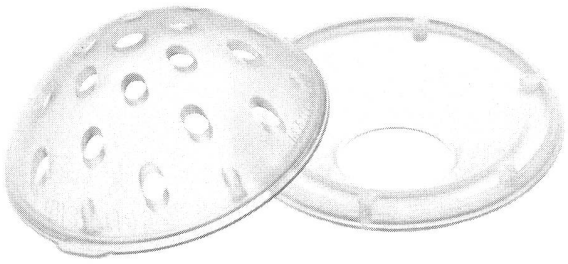
fissan pharma

Heilt und pflegt empfindliche Haut

F. UHLMANN-EYRAUD SA - 1217 MEYRIN 2/GE

Der Medela Brustwarzenformer...

Zur Vorbereitung von Flach- oder Hohlwarzen für das Stillen



Anwendung bereits im vierten Monat der Schwangerschaft.

medela

Medela AG, Medizinische Apparate
6340 Baar, Lättichstrasse 4
Telefon 042 31 16 16, Telex 865486

L'Hôpital de la Tour & Pavillon Gourgas à Genève

cherche des

sages-femmes journalières

de nationalité suisse.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur offre manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae, d'une photo et copies de certificats de travail et de diplômes au:

Département du personnel de l'Hôpital de la Tour & Pavillon Gourgas, 1217 Meyrin.

Hôpital de zone de Nyon

souhaite engager

sage-femme

Entrée en fonctions: 1er octobre 1988 ou date à convenir.
Nationalité suisse ou permis C.
Faire offres, avec curriculum vitae et photocopies de diplômes et certificats, à Monsieur Ed. Bachelard, Infirmier-chef/Sous-Directeur, Hôpital de Zone, chemin Monastier, 1260 Nyon.

SPITAL USTER
Gebärsaal

Zur Ergänzung unseres Hebammenteams suchen wir für sofort oder nach Vereinbarung eine

dipl. Hebamme

(Berufserfahrung erwünscht, aber nicht Bedingung)

Interessieren Sie sich für eine vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit, die Möglichkeit zur Weiterbildung, ein angenehmes Arbeitsklima bei zeitgemässen Arbeitsbedingungen?

Unsere leitende Hebamme, Schwester Marianne Kuny, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:
Schwester Christa Ryser, Leiterin Pflegedienst
Spital Uster, 8610 Uster, Telefon 01 944 61 61.

KLINIK
SONNEN
RAIN

Für unsere modern geführte Privatklinik mit Belegarztsystem (etwa 500 Geburten jährlich) suchen wir zum Eintritt per 1. September 1988 oder nach Vereinbarung eine erfahrene

Hebamme

Sie bringen mit:
- Sinn für gute und verantwortungsbewusste Zusammenarbeit im kleinen Team

Wir bieten Ihnen:
- eine interessante und vielseitige Tätigkeit im Schichtbetrieb
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen, fünf Wochen Ferien und nach Möglichkeit jedes zweite Wochenende frei.

Wenn Ihnen eine Tätigkeit in einem jungen, aufgeschlossenen Team Freude macht, sollten wir uns kennenlernen.
Bitte setzen Sie sich mit unserer Oberschwester in Verbindung; sie gibt Ihnen gerne nähere Auskunft.
Klinik Sonnenrain, Socinstrasse 59, 4002 Basel,
Telefon direkt: 061 56 84 44.

Spital Menziken

Sind Sie an selbständiges Arbeiten gewöhnt und bevorzugen Sie ein kleines Team, so können Sie unsere neue

Hebamme

sein. Unser Spital hat freie Arztwahl, 120 Betten und etwa 200 Geburten pro Jahr. Es ist auch ein Teilzeitpensum möglich.

Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, würden wir alles Weitere gerne mit Ihnen besprechen.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns.
Telefon 064 71 46 21, Oberschwester Ruth Wyss verlangen.

Spital Menziken AG

Bezirksspital Niedersimmental Erlenbach
3762 Erlenbach i.S.

Helfen Sie uns aus der Not?

Wir suchen dringend zwei

Hebammen

In einem Team versehen Sie den Dienst im Gebärsaal und auf der Wochenbett-Gynäkologie-Abteilung. Etwa 100 Geburten pro Jahr.

In der engen Zusammenarbeit mit der Wochenbettabteilung stehen Sie auch nach der Geburt in Kontakt mit Mutter und Kind. Interessante Pikettdienstregelung.
Gerne erteile ich Ihnen weitere Auskünfte und freue mich auf Ihren Anruf.

Jürg Reber, Leiter Pflegedienst,

Telefon 033 81 22 22.

Kantonales Spital Wolhusen

Unsere leitende Hebamme wird Ende Jahr pensioniert.
Wir suchen deshalb auf den 1. Januar 1989 eine

leitende Hebamme

für unseren Gebärsaal (jährlich etwa 700 Geburten).

Wir wünschen uns eine fachlich kompetente, fröhliche Persönlichkeit mit Führungsqualitäten.

Wir sind ein modernes Landspital und legen Wert auf eine freundliche Atmosphäre im Gebärsaal (kein Pikettdienst).

Für nähere Auskünfte oder eine Besichtigung steht Ihnen unsere Oberschwester, Pica Biedermann, Tel. 041 710 11, gerne zur Verfügung.

HOPITAL
J. DALER
SPITAL ✆ 037 82 21 91

sucht ab sofort oder nach Vereinbarung eine

Hebamme

Wir bieten:
- interessante Tätigkeit im Gebärsaal und auf der Wöchnerinnenabteilung
- Möglichkeit, die französischen Sprachkenntnisse zu vervollkommnen
- angenehmes Arbeitsklima

Wir verlangen:
- eine gute Berufserfahrung
- gute Einsatzgabe

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an den Oberpfleger, Tel. 037 82 21 91.
Schriftliche Offerten sind an das Jules-Daler-Spital, Postfach 12, 1703 Freiburg, zu richten.

Notre agence de Lausanne étend ses activités sur tout le secteur de la **Suisse romande**. Mandatés par différents établissements, nous cherchons:

infirmière – sage-femme responsable de division

La candidate doit être à même de diriger et promouvoir l'équipe du personnel soignant des services de **pédiatrie, gynécologie et obstétrique.**

Excellentes conditions de travail au sein d'un hôpital de construction récente possédant des équipements de pointe.

Entrée à convenir. Région Valais.

Sages-femmes

Postes stables dans différents établissements de Suisse romande.

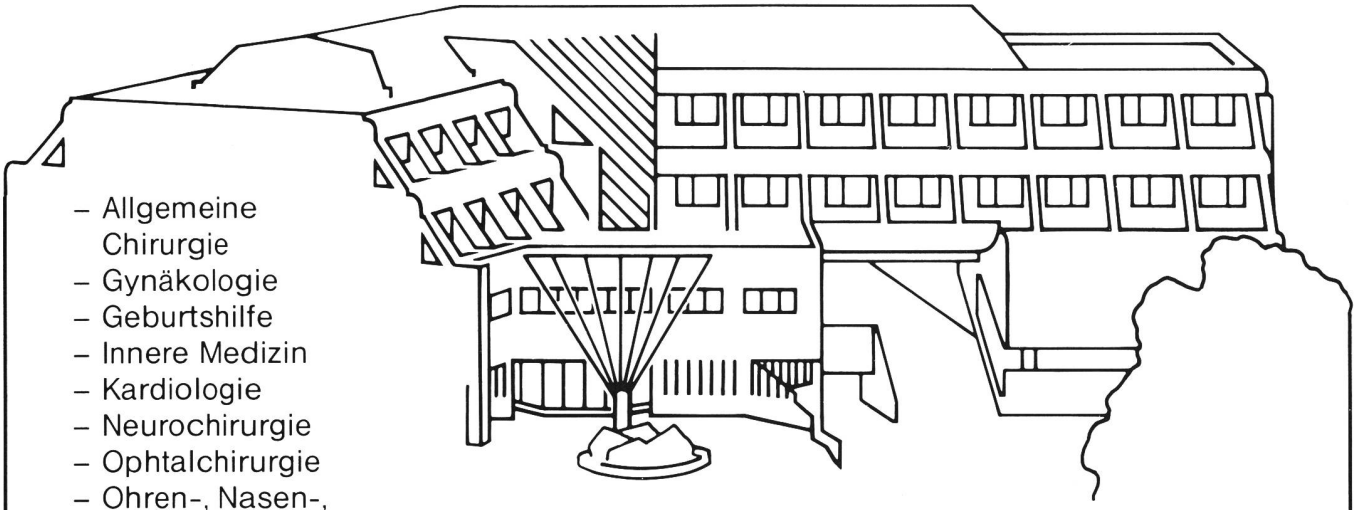
Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel, Fribourg.

Sages-femmes journalières

pour veilles ou remplacements occasionnels. Toute la Suisse romande.

Mlle Détraz se tient à votre entière disposition pour tous renseignements. Nous vous garantissons une entière discrétion.
Nos services sont gratuits.

OK PERSONNEL SERVICE SA
Placement fixe et temporaire
Etre OK c'est super!
Rue Saint-Martin 22 1003 Lausanne 021/22 20 22



- Allgemeine Chirurgie
- Gynäkologie
- Geburtshilfe
- Innere Medizin
- Kardiologie
- Neurochirurgie
- Ophtalchirurgie
- Ohren-, Nasen-, Halschirurgie
- Orthopädie
- Urologie
- Zahn- und Kieferchirurgie
- plastische Chirurgie
- wiederherstellende Chirurgie
- Radiologie mit CT
- Physiotherapie
- Labor
- 24-Stunden-Notfalldienst

Weil wir besonderen Wert auf kompetente und umfassende Betreuung unserer Patienten legen, suchen wir

umsichtige Hebammen

Die Aarauer Klinik im Schachen wird im September 1988 eröffnet. Als medizinisch-chirurgische Privatklinik wird sie mit modernsten Installationen allen Ärzten der weiteren Region für die Diagnostik und die Therapie ihrer Patienten zur Verfügung stehen.

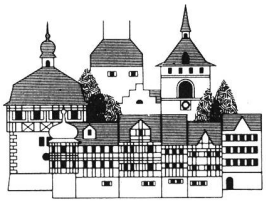
Unsere neue Klinik offeriert Ihnen ein abwechslungsreiches Arbeitsfeld mit entsprechenden Entfaltungsmöglichkeiten. Dazu bieten wir Ihnen viel Selbständigkeit, Leistungslohn und gut ausgebaute Sozialleistungen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:
AMI Klinik im Schachen, Direktion,
Kasinostrasse 32, 5000 Aarau, Telefon 064/22 24 77

AMI

Klinik im Schachen

Halbprivat- und Privatzimmer



Krankenhaus Arbon

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine qualifizierte

Hebamme

(auch Teilzeiteinsatz möglich)

Es erwartet Sie eine vielseitige und anspruchsvolle Aufgabe im Rahmen einer individuellen Geburtshilfe, die Sie gleichermassen fordern wie befriedigen wird.
Wir bieten Ihnen fortschrittliche Anstellungsbedingungen und soziale Sicherheit. Die Besoldung richtet sich nach kantonalen Bestimmungen.
Unsere Region entspricht vorzüglich den Wünschen nach gutem Erholungs- und Freizeitwert.

Nähere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Oberschwester Lydia Beck oder E. Limberger, Verwalterin, Telefon 071 46 10 62.
Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Verwaltung Krankenhaus Arbon, Rebenstrasse 57, 9320 Arbon.

Privatklinik Obach

Wir suchen nach Vereinbarung eine erfahrene, initiative

Hebamme

für unsere Geburtsabteilung (300 bis 350 Geburten pro Jahr).

Wir bieten Ihnen eine selbständige, interessante Tätigkeit in einem jungen dynamischen Team.

Weitere Auskünfte gibt Ihnen gerne:
Oberschwester Irène Sommer, Privatklinik Obach,
Leopoldstrasse 5, 4500 Solothurn. Tel: 065 23 18 23.

Spital regional Surselva
REGIONALSPITAL SURSELVA 7130 ILANZ

Unser kleines Team braucht Verstärkung

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine leitende

dipl. Hebamme

Unser Akutspital mit 110 Betten ist seit zwei Jahren in Betrieb. Wir haben etwa 250 Geburten pro Jahr.

Die gut ausgebaute Infrastruktur – wir verfügen über zwei moderne Gebärsäle – und ein eingespieltes Team bieten die besten Voraussetzungen für eine befriedigende Tätigkeit.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, bewerben Sie sich mit den üblichen Unterlagen. Die Leiterin des Pflegedienstes orientiert Sie natürlich auch gerne telefonisch über unsere modernen Anstellungsbedingungen und das Aufgabengebiet.

Regionalspital Surselva, Verwaltung, 7130 Ilanz,
Telefon 086 20 11 11, intern 7157.

Mütter verstehen, beraten, begleiten, pflegen, instruieren

und ihre

Neugeborenen betreuen, beobachten

sind die Aufgaben unserer

dipl. Hebammen

Weil in unserem modernen Spital die Fürsorge all unserer Patienten Priorität hat, legen wir grossen Wert auf eine sorgfältige individuelle Geburtshilfe.

Möchten Sie, liebe Hebamme, mehr über die vakante *Voll-* oder *Teilzeitstelle* mit *Weiterbildungsmöglichkeiten* erfahren? Unsere flexible Arbeitseinteilung berücksichtigt wenn immer möglich die persönlichen Bedürfnisse.

Frau Aeberhard (Personalabteilung) gibt Ihnen gerne weitere Details über unsere fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Regionalspital Rheinfelden,
4310 Rheinfelden,
Telefon 061 866 66 66.

Universitäts-Frauenklinik und Kantonales Frauenspital Bern

Wir suchen zur Ergänzung unseres Gebärsaalteams dringend eine

dipl. Hebamme/ AKP-Hebamme

mit Berufserfahrung.

Nebst fachlichem Wissen und Können sowie der individuellen Betreuung von Mutter und Kind erwarten wir von Ihnen Teamfähigkeit und Förderung der Schülerinnen in der praktischen Ausbildung.

Wir bieten ein partnerschaftliches offenes Arbeitsklima, ständige Fortbildung, geregelte Arbeitszeit (Schichtbetrieb) und Anstellungsbedingungen nach kantonalem Dekret.

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und bitten Sie, Ihre Bewerbung an Schwester Liselotte Katulu, Oberin, Kantonales Frauenspital Bern, Schanzeneckstrasse 1, 3012 Bern, zu richten.

Telefonische Auskunft erteilt Ihnen gerne Schwester Margrit Eggli, Oberhebamme, Tel. 031 24 45 65.

Regionalspital Einsiedeln

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

dipl. Hebamme

auf unsere gut eingerichtete Geburts- und Gynäkologieabteilung mit jährlich etwa 250 Geburten. Interessante Stelle, besonders auch für Bewerberinnen mit Zusatzausbildung als KWS oder AKP. *Schwester Adelinda Hasler,* Oberschwester, freut sich auf ein erstes Kontaktgespräch.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Regionalspital Einsiedeln, Tel. 055 51 11 11.

Engeried

Engeriedspital
3000 Bern 26
Telefon 031/23 37 21

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir für unsere geburtshilfliche Abteilung eine diplomierte

Hebamme

wenn möglich mit Berufserfahrung. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.
Wenn Sie sich für diese Stelle interessieren, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Oberschwester des Engeriedspitals, Postfach, 3000 Bern 26, Telefon 031 23 37 21.

Bezirksspital Belp

Hebammen zu vermieten ...?

Das haben wir leider auch nicht.

Deshalb suchen wir – ein Spital in der Nähe von Bern – eine zuverlässige und teamfähige Kollegin.
Unser Arbeitsbereich umfasst Gebärsaal (etwa 150 Geburten pro Jahr), Gyn./Geburtshilfliche Abteilung und Säuglingszimmer.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an die leitende Hebamme, Schwester Charlotte Schneider, Bezirksspital Belp, Tel. 031 81 14 33.

Kantonsspital Schaffhausen

Für unseren Gebärsaal mit etwa 900 Geburten pro Jahr suchen wir eine

Oberhebamme

Eintritt nach Vereinbarung.

Sie sind dipl. Hebamme, bringen Berufs- und (wenn möglich) Führungserfahrung mit. Sie sind verantwortlich für unseren Gebärsaal (15 Mitarbeiterinnen) und direkt dem Chefarzt unterstellt. Interessiert Sie diese herausfordernde Stelle?

Unser Chefarzt, Herr PD Dr. M. Litschgi, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Tel. 053 8 12 22).
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an:
Kantonsspital Schaffhausen, Personaldienst, 8208 Schaffhausen.

RL REGIONALSPITAL LAUFENBURG
TELEFON 064/69 01 69

Unsere Frauenabteilung braucht Verstärkung! Aus diesem Grunde suchen wir eine

Hebamme

sowie eine

Kinder-krankenschwester

für das Säuglingszimmer

(Teilzeit etwa 60%)

- Sind Sie ausgebildete Hebamme?
- Sind Sie an selbständiges Arbeiten gewöhnt?
- Arbeiten Sie gerne im kleinen Team?
- Sind Sie erfahrene Säuglingsschwester?
- Interessiert Sie die Herausforderung eines Regionalspitals?

Dann rufen Sie doch einfach an und verlangen Sie Frau Ackermann oder Schwester Valérie.

Bitte verlangen Sie den Personalanmeldebogen.

Bewerbungen sind schriftlich an die Verwaltung zu richten.
Regionalspital Laufenburg, 4335 Laufenburg

Rotkreuzspital
Gloriastrasse 18,
Postfach, 8028 Zürich

Wir suchen eine

Hebamme

Wenn Sie Wert legen auf eine individuelle Betreuung der werdenden Eltern und gute Fachkenntnisse mitbringen, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Wir orientieren Sie gerne über weitere Einzelheiten, z.B. Teilzeitanstellung. Verlangen Sie unseren Personalanmeldebogen. Leitung Pflegedienst, **Telefon 01 256 61 11.**

SAINT-LOUP ORBE
HÔPITAL DE ZONE

Souhaite engager

une infirmière sage-femme

qui sera responsable du service de Maternité (16 lits)

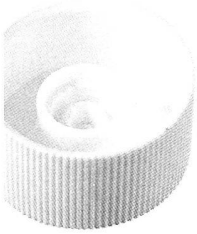
Nous souhaiterions une personne
- au bénéfice de la formation d'ICUS
  (ou sinon possibilité de l'acquérir en cours d'emploi)
- ayant 5 ans d'activité dans une maternité
- capable de diriger une équipe
- intéressée à la gestion du service des soins infirmiers ainsi qu'a la formation du personnel et des élèves.

Date d'entrée:
- à convenir.

Pour tous renseignements s'adresser à Mlle Romain, Infirmière-chef générale.

Les offres détaillées sont à adresser au service du personnel de l'Hôpital de zone St-Loup-Orbe, 1318 Pompaples, tél. 021 866 76 21

Les résultats convaincants des essais effectués à la Clinique obstétricale et gynécologique de Berne l'attestent:



Baume pour les seins des nourrices et onguent vulnéraire

- a désormais un effet thérapeutique beaucoup plus efficace
  grâce aux modifications apportées à sa composition (5 % de panthénol)
- tout en s'appliquant plus facilement et en pénétrant mieux grâce aux nouveaux excipients qu'il contient.

En outre, grâce à l'adjonction d'essence de fenouil, le parfum du nouveau Galamila est agréablement frais.

De plus: Galamila est admis par les caisses-maladie!

Un produit Galactina Pharma

Prêt à l'emploi tout de suite et partout:

HIBIDIL®

Solution désinfectante stérile, aqueuse, à 0,05% de chlorhexidine

Emballage unitaire pratique toujours prêt pour la désinfection

Pour plaies et brûlures,
en gynécologie, urologie, gériatrie, etc.

Sachets pratiques
pour médecins praticiens,
sages-femmes, infirmières
en soins à domicile,
pour patients à la maison

Emballages pour le public:
25 sachets à 25 ml.
En vente dans les pharmacies.

HIBIDIL ne brûle pas, ne colore pas, ne sent pas,
très bien toléré par la peau, les muqueuses et les tissus traumatisés.

Comme la plupart des désinfectants, l'HIBIDIL ne doit pas entrer en contact
avec le cerveau, les méninges et l'oreille moyenne.

Informations détaillées sur demande.

ANTISEPTICA ICI ICI-Pharma
Postfach, 6002 Luzern

Postfach 3295
3000 Bern 1
3000 Bern 22